

مرحبا

Welcome

Bienvenida

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ

Bienvenue

Benvenuto



Saint-Ghislain





2	افتتاحية
3	المجلس الاستشاري للأشخاص المهاجرين
4	التعرّف على سان-جيسلان Saint-Ghislain
5	الاستقبال
6	(المركز العام للعمل الاجتماعي) (CPAS)
8	(المركز متعدد الثقافات لمونص وبوريناغ) (CIMB)
9	الإجراءات الإدارية الرسمية
12	السكن
14	تعلم اللغة الفرنسية
15	التعلم والتدريب
17	تدريبات تأهيلية وما قبل التأهيلية
18	إيجاد عمل
20	الحقوق والواجبات
22	تلقي العلاج
25	المساعدة المقّدمة للطفولة
28	التنقل
30	إدارة الأموال
31	التسليّة والترفيه
34	ممارسة الرياضة
35	جمعيات مساعدة المهاجرين
38	المساعدة في حالات الطوارئ
39	جهات اتصال مفيدة
42	رقم الطوارئ
44	أرقام اتصال شخصية



افتتاحية للقادمين الجدد

لك أنت الذي تحمل بين يديك هذا الدليل الصغير، نرحب بك من أعماق قلبنا في مدينتنا، مدينة سان-جيسلان.

يجب أن تعلم بأننا لا نترك هنا أحدًا على قارعة الطريق وأنا نقوم بكل ما بوسعنا من أجل تحسين الظروف المعيشية والتعايش فيما بيننا.

نحن ندرك بأن طريق الاندماج قد يبدو أحيانًا صعبًا ومعقدًا. لقد أثبتت بلا شك من مكان بعيد وقد لا تعرف طريقة عمل وعادات وتقاليد البلد الجديد الذي استضافك. نحن هنا كي نمد لك يد العون.

صحيح أن مدينتنا معروفة على أنها مدينة متعددة الثقافات، على عدة أصعدة وعلى وجه حق، إلا أن طريقة عملها، في بعض الجوانب، قد تبدو منقّرة أو على الأقل معقدة بالنسبة للأشخاص المنتمين إلى ثقافات أخرى.

إن هدفنا الرئيسي، والمسجل بكل وضوح في "برنامجنا الاستراتيجي الشامل"، هو أن تكون سان-جيسلان مدينة يشعر فيها المرء بارتياح. لهذا من الضروري أن نقوم بتسهيل حياة المواطنين القادمين من 60 بقعة في الأرض، بأكبر قدر ممكن.

لقد جاء بفكرة هذا الكتيب "كتيب الإرشادات" كل من دائرة "Conseil consultatif e la Personne immigrée" ومجلسه الاستشاري للمهاجرين".

كما أن هذه الفكرة مسجلة في خطة الاندماج الاجتماعي الخاصة بنا والتي قام بإطلاقها إقليم والوني.

أهلاً وسهلاً بكم بيننا، أهالي سان-جيسلان !



Daniel OLIVIER
رئيس البلدية



Florence MONIER
النائبة المكلفة بالعمل الاجتماعي

(المجلس الاستشاري الخاص بشؤون الأشخاص المهاجرين)



ليس من السهل أن تجد نفسك في بلد جديد ومدينة جديدة وأن تحاول الاندماج فيها والمشاركة في الحياة اليومية. وما يشكل غالبًا تحديًا أمام القادمين الجدد هو إمكانية إيجاد مكانًا لهم في كل مناحي الحياة في المدينة وأحيائها ومعاهدها ومؤسساتها إضافةً إلى الأنشطة الاجتماعية-الثقافية والتعليمية والصحية. إن هذا المنشور الذي بين يديكم له غاية واحدة وهي مساعدتكم، بشكل ملموس جدًا، في تسهيل إقامتكم في مدينتنا. بفضل هذا الكتيب، نأمل بقدر متواضع أن نساهم في تسهيل إقامة القادمين الجدد في مدينتنا الجميلة وتسهيل التعايش فيما بيننا.

نود أن نعرب عن شكرنا لجميع المؤسسات ومدينة سان-جيسلان والمركز متعدد الثقافات لمونص وبوريناج، دون أن ننسى مقاطعة الوالوني والمجلس الاستشاري للأشخاص المهاجرين إضافةً إلى جميع الأشخاص الذين ساهموا بطريقة ما في إنتاج هذا الكتيب الذي نأمل بأن يرافقكم في حياتكم اليومية!



التعرّف على سان-جيسلان

Saint-Ghislain

(Découvrir Saint-Ghislain)



1 محطة القطار SNCB + محطة الحافلة TEC

2 (إدارة البلدية)

3 المستشفى

4 الشرطة

5 (المركز متعدد الثقافات لمونص وبوريناغ) (CIMB)

6 (المركز العام للعمل الاجتماعي) (CPAS)

7 البريد




الاستقبال

هل وصلت للتو إلى سان-جيسلان؟
هل ترغب بالحصول على معلومات عملية؟

تقدّم لك دائرة العمل الاجتماعي المساعدة لتوجيهك في خطواتك:

- إيجاد سكن
- الالتحاق بتدريب
- إيجاد عمل
- تعلم اللغة الفرنسية
- إيجاد مدرسة لأطفالك
- معالجة المشاكل الصحية
- ممارسة رياضة، الترفيه، الخ.

*(دائرة العمل الاجتماعي، والشباب والتعاون)
لمدينة سان-جيسلان*

Rue de Chièvres 17 à 7333 Tertre 
065 76 19 23 
angelique.simon@saint-ghislain.be 
تلقي الخدمة عن طريق تحديد موعد



(المركز العام للعمل الاجتماعي) (CPAS)

الخدمة الاجتماعية



Parc communal 1 à 7331 Baudour

065 71 83 10

info@cpasaintghislain.be

بالنسبة لأول طلب يقدم للخدمة الاجتماعية: من الاثنين إلى الخميس من الساعة 8:30 إلى الساعة 11:30 أو من خلال تحديد موعد

المهام:

- الاستقبال، الاستماع إلى الأشخاص وتوجيههم
- دخل الإدماج الاجتماعي
- الإدماج الاجتماعي على هيئة عمل
- تقديم السلف للإعانات الاجتماعية، مثل معونات البطالة وتعويضات التأمين والمعونات الأسرية، الخ.
- تقديم مساعدة لدفع كفالة الإيجار أو قيمة الإيجار الأول
- تقديم مساعدة مالية في إطار الصندوق الاجتماعي للمازوت
- تقديم المساعدات العينية من خلال تذاكر للمطاعم و/أو مساعدات غذائية
- إصدار شهادة بلا مأوى أو تسجيل عنوان CPAS كعنوان مرجعي


تجد أيضاً:

- خدمة تقديم المساعدة للعائلات
- خدمة للفئات العمرية 18-24 عاماً
- جهة الاتصال الأقرب لمساعدة الأشخاص ذوي الإعاقة
- استشارات قانونية مجانية
- خدمة الهاتف المدفوع
- المساكن المخصصة لعبور المهاجرين
- خدمة توصيل الوجبات إلى المنزل



خدمة مساعدة واستقبال المرشحين من اللاجئين السياسيين



Rue Pêtre 5 à 7331 Baudour 
الخدمة متاحة يوم الأربعاء من الساعة 8:30 إلى 11:30

تجد أيضاً:

- (خدمة الوساطة بشأن الديون)
- (خدمة الإدماج الاجتماعي-المهني)



المركز متعدد الثقافات لمونص (بوريناغ) (CIMB)



Rue Grande 38 à
Saint-Ghislain 7330
065 61 18 50
cimb@skynet.be

يعتبر المركز متعدد الثقافات لمونص وبوريناغ واحد من المراكز الإقليمية الثمانية للإندماج في مقاطعة والوني. الهدف منه تسهيل عملية اندماج الأجانب المقيمين على الأراضي التي يمثلها.

- خلال المقابلة التي تجرى في إطار مسار الاندماج، بإمكان مركز CIMB أن:
- **يجيب** على أسئلتك المتعلقة بحقوقك واجباتك في بلجيكا، وبحالة إقامتك (بطاقة الهوية)، وبطلب الجنسية...
 - **إعلامك** عن الخدمات المفيدة في المنطقة (السكن والصحة والتعليم وجمعيات المهاجرين والأنشطة الاجتماعية والثقافية،...)
 - **توجيهك** نحو برامج تدريبية لتعلم اللغة الفرنسية، حتى للأشخاص الذين لا يستطيعون الكتابة ولا القراءة بلغتهم الأم، وتدريبات أخرى تساعدك على فهم طريقة عمل المجتمع البلجيكي (تدريب من أجل المواطنة)
 - **يرافقك** في عملية البحث عن عمل (يساعدك في إعداد سيرة ذاتية ورسالة الترشح، كما يساعدك في الحصول على معادلة للشهادات، ويوجهك نحو الجهات التدريبية وخدمات الإدماج الملائمة...)

بعض الأشخاص مجبورين على الالتحاق بمسار للإدماج. هؤلاء الأشخاص هم بالأساس لاجئين



ومواطنين غير أوروبيين يتبعون معاملة لم شمل أسري مع مواطنين غير أوروبيين، لكن باستطاعة أي شخص أجنبي أو من أصل أجنبي أن يلتحق بهذا المسار إذا رغب بذلك.

الإجراءات الإدارية الرسمية

تنفيذ إجراءات عامة



خدمة الحالة المدنية / السكان / الأجنبي

Rue de Chièvres 17

à 7333 Tertre

065 76 19 00

pop.ec@saint-ghislain.be

لمزيد من المعلومات، زوروا الموقع

www.saint-ghislain.be

الإجراءات:

- المصادقة على توقيع
- طلب بطاقة هوية، بطاقة إقامة أو جواز سفر
- الحصول على رخصة القيادة
- الإعلان عن ولادة
- الزواج
- الإعلان عن حالة وفاة
- طلب الجنسية البلجيكية
- الحصول على الوثائق التالية:
 - ◀ شهادة إقامة
 - ◀ وثيقة تكوين الأسرة
 - ◀ شهادة السجل الجنائي
 - ◀ شهادة دبلوم مصدقة

أوقات تلقي الخدمات/ ساعات الزيارة

16:00-13:00	12:00-8:30	الإثنين
19:00-13:00	/	الثلاثاء
16:00-13:00	12:00-8:30	الأربعاء
16:00-13:00	12:00-8:30	الخميس
16:00-13:00	12:00-8:30	الجمعة
/	12:00-10:00	السبت

الخدمة غير متاحة للجمهور، كي تتمكن من معالجة طلباتكم بشكل أفضل وذلك قبل 4/1 ساعة من

الإغلاق!



ترجمة الوثائق القانونية

للحصول على مساعدة من مترجم محلف:

(المحكمة الابتدائية في مونس)

Rue de Nimy 35 à 7000 Mons

065 35 65 11

لمزيد من المعلومات، على الموقع www.cass.be



طلب اعتراف أكاديمي (معادلة) بشهادة

(الإدارة العامة للتعليم الإجمالي)

خدمة المعادلة

Rue A. Lavallée 1 à 1080 Buxelles

02 690 86 86 أو 0800 20 000 (رقم أخضر مجاني)

equi.oblig@cfwb.be


لمزيد من المعلومات، على الموقع www.equivalences.cfwb.be

تسليط الضوء على المهارات المهنية

تجارب من أجل عرض المهارات المهنية:

- تدريب
- عمل تطوعي
- الهوايات

(الدائرة العامة الوالونية للتدريب المهني والتوظيف)


0800 939 47 


لمزيد من المعلومات، زوروا الموقع www.validationdescompetences.be



مصادقة الوثائق

(الدائرة العامة الفيدرالية للقضاء)

Boulevard de Waterloo 115 à 1000 Bruxelles 


02 542 65 11 


info@just.fgov.be 


لمزيد من المعلومات، زوروا الموقع www.just.fgov.be

من أجل مصادقة رخصة القيادة:

خدمة الحالة المدنية / السكان

Rue de Chièvres 17 à 7333 Tertre 

065 76 19 00 

pop.ec@saint-ghislain.be 



يتم عرض لافتات لونها برتقالي وأسود مكتوب عليها "A LOUER" (للإيجار) على المساكن المتوافرة.

فيما يلي بعض الجهات التي من الممكن أن تساعدك في البحث عن مسكن:



(مساكن في سان-جيسلان)
(جمعية الإسكان للخدمة العامة)
Cité des Aubépinés 5 à 7330

Saint-Ghislain

065 61 19 00

info@logis-sg.be

لمزيد من المعلومات، زوروا الموقع

www.logis-sg.be

المنابوات في الخدمة الاجتماعية:

- الإثنين من 10 إلى 12 ظهرًا
- الأربعاء من 14 إلى 16 عصرًا
- أو بتحديد موعد مسبق





(وكالة العقار الاجتماعي)

تخدم كوسيط بين المالكين المؤجرين والمستأجرين الذين يبحثون عن مسكن.

Rue du Parc 44 à 7331 Saint-Ghislain 📍

065 63 20 47 📞

info@aisdesrivieres.be ✉️

لمزيد من المعلومات، على الموقع www.aisdesrivieres.be

مفتوح يومي الإثنين والجمعة من الساعة 9 إلى 11 أو بتحديد موعد مسبق

شباك السكن

وحدة التخطيط العمراني

rue de Chièvres 17 à 7333 Tertre 📍

065 76 19 41 📞

info@saint-ghislain.be ✉️

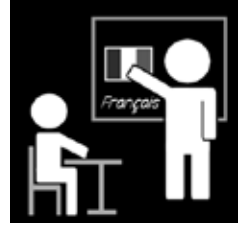
الخدمة متوفرة من الثلاثاء إلى الجمعة من الساعة 9 إلى 12 ومن الساعة 13 إلى 16 أو بتحديد موعد مسبق.

للحصول على كافة المعلومات المتعلقة بالسكن في سان-جيسلان:

- المنح والمساعدات المتوفرة في ميدان العمل
- التوجيه نحو جهات مساعدة في السكن
- نصائح بشأن الاستخدام الرشيد للطاقة (URE) وتطبيق الممارسات البنّية الجيدة
- رخصة استئجار/شهادة مطابقة
- مساعدات، حقوق وواجبات في مجال السلامة
- الخ.



تعلم اللغة الفرنسية



L'Espac'&change Alpha

دورات محو الأمية

Place d'Hautrage 6 à 7334 Hautrage

دير راهبات الفرنسيسكان (الدخول من الشرفة الأمامية)

065 65 43 87

alphahautrage@hotmail.com

(مدرسة الترويج الاجتماعي)

حصص اللغة الفرنسية كلغة أجنبية

Rue Quatrième à 7330 Saint-Ghislain

(في قاعات الاثنييه رويال Athénée Royal، الدخول من الباركينج)

065 80 35 21

info@eps-saintghislain.be

www.eps-saintghislain.be لمزيد من المعلومات، على الموقع

(منزل الجميع)

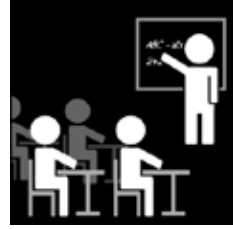
حصص محو الأمية للأشخاص غير الناطقين باللغة الفرنسية

Cité des Aubépines, rue Courte Voie 1A 25 à 7330 Saint-Ghislain

065 76 20 02

arnaud.bruyere@saint-ghislain.be

التعلم والتدريب



في بلجيكا، يعتبر التعليم إجبارياً من سن 5 إلى 18 عاماً (حتى 2020/9/1).

خدمة التعليم

من أجل التعليم في مدارس البلدية لمرحلة الطفولة المبكرة والابتدائي والثانوي

Rue de Chièvres 17 à 7333 Tertre

065 76 19 59

info@saint-ghislain.be

لمزيد من المعلومات، على الموقع www.saint-ghislain.be

(جهاز استقبال القادمين الجدد وتسجيلهم بالمدارس)

أو "دروس إعادة التوجيه"

يستقبل DASPA عدد كبير من الطلبة أصولهم من بلدان أجنبية ويجدون أنفسهم دون خلفية دراسية ولا معرفة باللغة الفرنسية في قلب نظام تعليمي مجهول. ويقدم الجهاز دعم يستهدف هؤلاء الطلبة من أجل توفير فرص تمكين لهم عن طريق التعليم، مثلهم مثل الطلبة الآخرين.

◀ DASPA في التعليم الأساسي (6-12 عام)

مدرسة البلدية آرثر هولوا الأساسية

Boulevard des Combattants 134 à 7500 Tournai

069 22 95 92

◀ DASPA في التعليم الثانوي (12-18 عاماً)

(المعهد التقني للجماعة الناطقة بالفرنسية لمورلانويلز)



Rue Raoul Warocqué 46 à 7140 Morlanwelz

064 43 21 80



(مركز التعليم والتأهيل المزدوج)
إن نظام التأهيل (CEFA) يسمح بالتدريب والتأهل من خلال العمل (يومين في مركز تأهيلي + 3 أيام مدفوعة الأجر في شركة).

(معاهد سان-لوك)

Rue de Saint-Luc 3 à 7000 MONS 
Boulevard Charles Quint 6 à 7000 Mons
065 33 71 21 



تدريبات تأهيلية وما قبل التأهيلية



(سلطة أحياء سان-جيسلان)

Rue du Parc 44 à 7331 Baudour

0470 67 19 80 أو 065 62 20 47

rdqstghislain@hotmail.com

مفتوحة من الإثنين إلى الأربعاء من الساعة 7:30 حتى 12:30 ومن الساعة 13:00 إلى 16:30،
والخميس من 7:30 إلى 12 ظهرًا

تدريبات قبل التأهيل في بعض مهن البناء والبيع.

(كارفور للتأهيل الوظيفي)

Rue des Canoniers 32 à 7000 Mons

065 38 21 00

cefo.mons@forem.be

كي تبقى على اطلاع حول البرامج التأهيلية والبحث عن عمل وبناء الأنشطة والتوجيه، والحصول على
استشارة بشأنها.

(البعثة الإقليمية للعمل في مونس بوريناج)

المركز الطبي Hornu-Frameries

Rue de France 2 (الطابق الثالث) à 7080 Frameries

065 32 87 87

contact@mrmmb.be www.mrmmb.be

من أجل الانخراط في عالم العمل من خلال تطبيق برنامج تأهيلي (نظري وعملي).



إيجاد عمل



(فوريم مونص)

(الدائرة العامة الوالونية للتدريب المهني والتوظيف)

Rue des Canoniers 32 à 7000 Mons

0800 93 947 أو 065 38 20 11

conseildemarchesadministratives.mons@forem.be

لمزيد من المعلومات، على الموقع www.forem.be

أول اجراءات يجب القيام بها:

- التسجيل كباحث عن عمل
- تقديم طلب رخصة عمل

(بيت الوظيفة)

Place de Tertre 3 à 7333 Tertre

الفرع المحلي لـ FOREM


065 45 00 00

maisondelemploi.saintghislain@forem.be



- الوصول إلى عروض العمل
- استخدام مجاني للإنترنت والهاتف
- الحصول على مساعدة من كاتب عمومي
- الاستفادة من التوجيه الوظيفي

◀ (الوكالة المحلية للعمل)

065 60 02 09 

alesaintghislain@skynet.be 

أكمل استحقاقات البطالة الخاصة بك من خلال القيام بأعمال محددة (تنظيف، غسيل، كي، خياطة، تسوق، تحضير وجبات الطعام، الخ.) بشكل قانوني تمامًا.


◀ (نظام المرافقة في مسار إنشاء الشركات)


حاضنة الشركات

00 92 67 065 

info@sace-asbl.be 

CIMB

Rue Grande 38 à 7330 Saint-Ghislain 


50 18 61 065 


cimb@skynet.be 

- صياغة سيرة ذاتية (CV)
- مساعدة في معادلة الشهادات

CPAS

خدمة الإدماج الاجتماعي-المهني

Rue Pêtre 5 à 7331 Baudour 

065 71 83 10 

info@cpassaintghislain.be 

استعلم كذلك في وكالات الـ **Interim**

معلومة جيدة

لمزيد من المعلومات، على الموقع
www.passeport-emploi.be



الحقوق والواجبات



للدفاع عن حقوقك في سياق العمل، يوجد في بلجيكا نقابات.

هذه النقابات مختصة في المجالات التالية:

- تقديم المعلومات حول القوانين الاجتماعية
- ضمان الدفاع عنك في القضاء ضد رب العمل
- دفع مستحقاتك من البطالة.
- يقوم المكتب الوطني للعمل (ONEM) بحساب مستحقات البطالة ثم يطلب من نقابة العاملين دفعها.
- مساعدتك خلال عمليات الرقابة على الاستعدادية والفعالية في البحث عن وظيفة، التي يقوم بها مكتب ONEM.

يوجد في بلجيكا 3 منظمات نقابية أساسية:

◀ (كنفدرالية النقابات المسيحية في بلجيكا)

الفرع الإقليمي: CSC مونص-لا لوفبير

Rue Claude de Bettignies 10-12 à 7000 Mons

065 37 25 11

لمزيد من المعلومات، على الموقع www.lacsc.be

◀ (الاتحاد العام للعمل في بلجيكا)

الفرع الإقليمي: FGTB مونص-بوريناغ

Rue Lamir 18/20 à 7000 Mons

065 32 38 00

لمزيد من المعلومات، على الموقع www.fgtb-mons-borinage.be

◀ (الاتحاد العام للنقابات الحرة في بلجيكا)

السكرتاريا: CGSLB مونص

Rue des Canonniers 30 à 7000 Mons

065 31 12 67

لمزيد من المعلومات، على الموقع www.cgslb.be

في كل الأحوال، العامل غير مجبر أبداً على الانتساب إلى نقابة ما.
بالنسبة للأشخاص غير المنضمين إلى نقابة، هناك بديل لهم:

◀ (الصندوق الفرعي لصرف مستحقات البطالة)

Rue de la Grande Triperie 42 à 7000 Mons 📍
065 35 48 72 📞

لمزيد من المعلومات، على الموقع www.hvw-capac.fgov.be



لمساعدة الشباب على فهم العوامل الاجتماعية والثقافية والاقتصادية والسياسية
التي تهمهم والتطرق إليها بروح نقدية:

**INFOR
JEUNES**



Infor-Jeunes
Rue des Tuileries 7 à 7000 Mons
لمزيد من المعلومات، زوروا الموقع
www.inforjeunesmons.be

تلقي العلاج



من الموصى به وبشدة الانضمام إلى صندوق تأمين طبي (mutuelle) الذي يعمل على التّخّل في الحالات التالية:

- المساهمة في تكاليف العلاج الطبي
- استحقاقات الأمومة
- استحقاقات عدم القدرة على العمل أو العجز
- إلخ.

منظمات عامة

◀ (الصندوق الفرعي للتأمين الخاص بالأمراض-العجز)

Rue Neuve 20 à 7000 MONS

065 35 22 44

لمزيد من المعلومات، على الموقع www.caami-hziv.fgov.be

منظمات خاصة

◀ (التأمين التعاوني سوليداريس مونص-والوني بيكارد)

Rue du Parc 66 à 7331 Saint-Ghislain

068 84 89 54

emut@solidaris.be

لمزيد من المعلومات، على الموقع www.solidaris.be

◀ التأمين التعاوني الصحي المسيحي

Rue Grande 65 à 7330 Saint-Ghislain

065 80 33 45 أو 0800 10 987

haipi@mc.be

لمزيد من المعلومات، على الموقع www.mc.be

◀ التأمين التعاوني الصحي الليبرالي

Rue des Arbalestriers 88 à 7000 Mons

065 35 22 57

contact@mut409.be

لمزيد من المعلومات، على الموقع www.ml.be

◀ التأمين التعاوني الصحي بارتينا
Rue de Mons 114 à 7301 Hornu
065 35 60 42
لمزيد من المعلومات، على الموقع www.partenamut.be

◀ التأمين الصحي
Rue André Masquelier 8 à 7000 Mons
065 84 29 32
لمزيد من المعلومات، على الموقع www.lamn.be

مراكز الرعاية الصحية

◀ المنزل الطبي «لاتانت»
Rue de l'Industrie 94-96 à 7330 Saint-Ghislain
065 75 58 05
fmm@fmm.be
لمزيد من المعلومات، على الموقع <http://fmm-atlante.puzl.com>

◀ الأطباء العامين
اتصل بـ 1733 من أجل الحالات الطبية الطارئة (24/24 في عطلة نهاية الأسبوع وأيام الإجازات، من الساعة 18 إلى 7 خلال الأسبوع)

تتوفر قائمة بالأطباء في دليل الهاتف السنوي (الصفحات البيضاء) أو على الموقع www.ordomedic.be (البحث عن طبيب)



◀ الصيدليات المناوبة

زوروا الموقع www.pharmacie.be للعثور على الصيدلية الأقرب لمنزلكم.

◀ المستشفيات



EPICURA

◀ موقع بودور
Rue Louis Caty 136 à 7331 Baudour
078 150 170
الطوارئ في بودور: 065 76 81 00

◀ موقع أورنو
Route de Mons 63 à 7301 Hornu
078 150 170
للطوارئ في أورنو: 065 71 30 91

CHU Ambroise Paré
Boulevard Kennedy 2 7000 Mons
065 41 40 00

(المركز الطبي الإقليمي)

• موقع سان-جوزيف

Avenue Baudouin de Constantinople 5 à 7000 Mons

065 38 55 11

• موقع Warquignies

Rue des Chauffours 27 à 7300 Boussu

065 38 55 11

المساعدات الطبية في حالات الطوارئ

(يستهدف فقط الأشخاص المقيمين بشكل غير قانوني)

(الإدارة العامة للعمل الاجتماعي)

Parc communal à 7331 Baudour

065 71 83 10

الصحة النفسية / معاناة جسدية / شخص تتحدث إليه

(مركز ليا لور لتنظيم الأسرة)

Onzième rue 3 à 7330 Saint-Ghislain

065 79 22 32

centre.lea.lor@live.be

• للاستماع إليك بسرية تامة

• للحصول على معلومات مرتبطة بالصحة بشكل عام



Espace Sémaphore

Chaussée du Roelx 387 à 7000 Mons

0484 17 53 67

espace.semaphore@gmail.com

• للحصول على رعاية للمعاناة النفسية مع تواجد مترجم (استشارات فردية).

المساعدة المقدمة للطفولة

(مكتب الولادة والطفولة)

065 78 43 19 📞

www.one.be 🌐

- من أجل تطعيم طفلي
 - لجميع الأسئلة حول الطفولة، وتقديم الدعم للوالدين واستقبال الطفل
- المناسبات:
- سان-جيسلان Saint-Ghislain، شارع Onzième rue: الأربعاء من الساعة 13:30 إلى الساعة 15:30
 - بودور Boudour، حديقة البلدية: الجمعة الأولى والثالثة من الشهر، من الساعة 9 إلى 11 صباحاً
 - سيرو Sirault، شارع rue des Déportés: الأربعاء الأخيرة من الشهر من الساعة 16 إلى 18 مساءً وثاني خميس من الشهر من الساعة 10 إلى 12 ظهرًا

الحضانات

حضانة بلدية "L'Île aux Enfants" (جزيرة الأطفال)

Rue Louis Caty 133 📍

à 7331 Boudour

065 64 10 30 📞

الاستقبال من الإثنين إلى الجمعة

من الساعة 6:30 إلى الساعة 18:30

(الزيارات من خلال موعد مسبق فقط)



حضانة "La Bambinade"

Onzième rue 6 à 📍

Saint-Ghislain 7330

065 77 85 41 📞

الاستقبال من الإثنين إلى الجمعة من الساعة 6:30 إلى الساعة 18:30

حضانة سان-نيكولا "Les Coquins d'abord" (الأممير أولاً)

Rue d'Ath 33 à 7330 Saint-Ghislain 📍

065 78 90 92 📞

الاستقبال من الإثنين إلى الجمعة من الساعة 6:30 إلى الساعة 18:30

مربيات الأطفال المرخصات

لأي استفسار: دائرة التعليم لمدينة سان-جيسلان

065 76 19 12 📞

www.saint-ghislain.be 🌐



الاستقبال خارج المدرسة

Les Gribouill'art

Parc communal de Baudour

0476 45 08 03

- استقبال الأطفال يوميًا من سن 2 ونصف إلى 12 عامًا
- من الإثنين إلى الجمعة من الساعة 15:20 إلى 19 (الساعة 20 عند الطلب)، الأربعاء من الساعة 12 إلى 19 (الساعة 20 عند الطلب)
- تتوفر المواصلات بالباص مجانًا انطلاقًا من جميع المدارس الأساسية في سان-جيسلان
- تقوية في الدروس ومساعدة في الواجبات، مقدمة في الفنون، ورشات إبداعية، ورشات طبخ، تعليم حول الصحة، ألعاب تعليمية، ألعاب حركة، الخ.
- التكلفة: 3.50 يورو في اليوم (1.50 يورو لسلة الشطائر)



تحفيز موسيقي

- للأطفال من سن 3 إلى 5 أعوام
- التكلفة: 2.5 يورو / للجلسة (اشترك لـ 10 جلسات)
- معلومات: Académie de musique (الأكاديمية الموسيقية لبودور) - 065 64 49 39
- (الأكاديمية الموسيقية لسان-جيسلان) 065 79 17 28

الشباب

Arpège AMO

Rue Zéphirin Caron 39 b

à 7333 Tertre

065 75 05 71

arpegeamoasbl@gmail.com

استقبال، توجيه، استماع، مساعدة ومرافقة الشباب وذوهم





(Garance asbl كانت في السابق) **L'Enfant Phare**

Rue Rogier 7 à 7300 Boussu

065 736 59 30

secretariat@enfant-phare.be

مرافقة حسب الطلب للأطفال من عمر 6 إلى 12 عامًا، مرافقة في الدراسة ولكن أيضًا في أنشطة اجتماعية ثقافية متنوعة

La Malle à Mots

Rue Quatrième à Saint-Ghislain

(فضاء اللعب لمدرسة جان رولاند (Jean Rolland))

065 76 59 34 أو 0475 28 85 31

مدرسة الواجبات

- أنشطة إبداعية، أنشطة ترفيهية، طبخ، الخ.. مجانية
- الأنشطة يوم الأربعاء عصرًا (رياضة، طبخ، أنشطة إبداعية) التكلفة 2 يورو
- دورات بمواضيع مختلفة خلال العطلة المدرسية/ التكلفة من 15 إلى 35 يورو في الأسبوع حسب وضع العائلة

Le Mot Démarre

Rue Olivier Lhoir à Tertre

065 76 59 33 أو 0470 59 49 41



السيارة

للتنقل في السيارة، يجب حيازة رخصة قيادة سارية المفعول في بلجيكا.
استعلم لدى دائرة الحالة المدنية/السكان من أجل المصادقة على رخصة القيادة الخاصة بك.
065 76 19



الحافلات

- توجد محطة حافلات TEC في سان-جيسلان، بالقرب من محطة القطارات SNCB.
- من أجل استخدام الحافلة، يجب امتلاك بطاقة موصلات. يوجد ماكينات أوتوماتيكية في محطة سان-جيسلان وفي بودور (Place de la Résistance).
- يتم دفع تذكرة الحافلة مباشرة عند الصعود إلى الحافلة.
- من الممكن شراء بطاقات تحتوي على عدة سفريات من المكتبات (التسعيرة أقل).

TEC Hainaut
Place Léopold 9a à 7000 Mons
065 38 88 15
info.ht@letec.be
www.infotec.be

القطارات

- يجب شراء تذكرة قطار قبل الصعود إلى عربة القطار.
- ممكن دفع ثمن التذكرة أما عند شبك بيع التذاكر، أو بواسطة الآلة الإلكترونية الموجودة عن رصيف المحطة.



محطة القطار SNCB
Place Albert Elisabeth 📍
42 à Saint-Ghislain
02 528 28 28 📞
www.belgiantrain.be 🌐

(التاكسي المجتمعي)



Rue de Chièvres 17 à 7333 Tertre 📍
065 76 19 97 📞

لمن؟

- أشخاص يعانون من ضيق اقتصادي و/أو اجتماعي
بما يتماشى مع CPAS أو أي خدمة اجتماعية
مرخصة أخرى، الأشخاص ذوي حركة محدودة و/أو المستفيدين بشكل زائد من مساهمة
التأمين (BIM)
- الأشخاص البالغين 60 عامًا فأكثر

لماذا؟

- الإجراءات الإدارية
- استشارات طبية واستشارات خاصة بالرعاية الصحية
- زيارة قريب يمكث في المستشفى
- السوق الأسبوعي لسان-جيسلان (الأربعاء) و بودور (الجمعة)
- المشتريات المنزلية

من أجل تسهيل تنقلاتكم، يوجد خريطة لشوارع سان-جيسلان مجانية في
جميع المباني العامة (إدارة البلدية، المكتبة، مكتب الاستعلامات السياحية،
الخ.) ومن الممكن طلب الخريطة عبر الهاتف رقم 065 76 19 00.



إدارة الأموال



- لا يُنصح بشكل متزايد التعامل بالأموال النقدية لتسديد النفقات.
- من أجل إدارة أموالك، الحلّ الأبسط هو فتح حساب في البنك أو البريد والحصول على بطاقة مصرفية. تسمح لك هذه البطاقة بـ:
- إيداع الأموال
 - سحب الأموال
 - تحويل الأموال
 - دفع الفواتير
 - دفع أغلبية النفقات الخاصة بك

للمزيد من المعلومات، استعلم في البنك الذي تختاره.

إذا أضعت بطاقة المصرفية أو سُرقت منك، اتصل بـ **CARDSTOP** على رقم **070 344 344** (24/24 ساعة، 7/7 أيام) ليتم وقف بطاقةك المصرفية ومنع استخدامها.

ثم قم بالاتصال مع البنك الخاص بك بأسرع وقت وتوجه إلى مركز شرطة للإعلان عن فقدان البطاقة أو سرقتها.



إذا أضعت بطاقة الهوية الخاصة بك أو سُرقت منك، توجّه إلى مركز الشرطة للإعلان عن فقدانها. ثم توجّه إلى إدارة البلدية (قسم الحالة المدنية/السكان) لتقديم طلب لبطاقة جديدة والحصول على وثيقة مؤقتة.



التسليّة والترفيه

تقدّم مدينة سان-جيسلان العديد من الأنشطة الترفيهية للشباب وللأصغر سنًا: ورشات طببخ أو صنع الحلويات، ورشات رسم، ورشات بستنة، الخ.

لأي استفسارات:

دائرة العمل الاجتماعي والشباب والتعاون

Rue de Chièvres 17 à 7333 Tertre

065 76 19 23

angelique.simon@saint-ghislain.be

كما تنظم فعاليات مشوّقة، أغلبها مجاني:

- (المدينة بوجوها الألف 1 000) La Ville aux 1 000 Visages
- Le Carrefour des Générations (تقاطع الأجيال)
- Le Salon des Aînés (صالون كبار السن)
- La Fête interculturelle (احتفال ما بين الثقافات)
- Place aux enfants (مكان مخصص للأطفال)
- Venez danser! (تعالوا للرقص!)
- احتفالات عيد الصعود
- المهرجان العالمي للفولكلور
- مهرجان بارك روك Park Rock
- اللقاءات ما بين الثقافات السلتيّة الخ.



للاستفسار:

دائرة الاستقبال في إدارة البلدية

Rue de Chièvres 17 à 7333 Tertre

065 76 19 00

info@saint-ghislain.be



مكتبة "La Rollandine"

Avenue de

l'Enseignement 2 à 7330

Saint-Ghislain

065 76 20 20

larollandine@saint-ghislain.be

إعارة كتب، صالة للقراءة، أمسيات أدبية، مؤتمرات، فضاء متعدد الوسائط، ورشات عمل وصيانة الحواسيب، أنشطة تفاعلية للأطفال، الخ.



(مكتبة الألعاب) Ludothèque

Avenue de
l'Enseignement 3 à 7330
Saint-Ghislain
065 76 20 26
ludothèque@saint-ghislain.be

إعارة ألعاب ولعب، أنشطة ترفيهية خلال العطل
المدرسية، أمسيات ألعاب للكبار، الخ.

(أكاديميات الموسيقى وفنون الخطاب)

سان-جيسلان

Venelle Saint-Georges 1 à 7330 Saint-Ghislain
065 79 17 28
academie.stgh@saint-ghislain.be

بودور

Parc communal à 7331 Baudour
065 64 49 39
academie.baudour@saint-ghislain.be

تحفيز موسيقي، صولفيج، تعلم آلة موسيقية، نشيد، ورشات خاصة بالمرسح، تقطيع الكلام، فن الخطابة، الخ.

(مكتب الاستعلامات السياحية)

Place des Combattants 21 à 7330 Saint-Ghislain
065 78 41 41
sisg@skynet.be
www.sisg.be

مؤسسة توأمة

Saint-Ghislain/Sierakowice / سيراكويس / سان-جيسلان
065 67 31 67
raymielcarek@hotmail.com

تنسيق توأمة سان-جيسلان/ سان-لو
0479 77 38 68
jakhiolle@gmail.com

المهرجان العالمي للفولكلور (www.festifolk.be)، احتفالات الصعود، أنشطة تفاعلية في
مركز المدينة، احتفال الكرميس، عيد الشباب، سوق العيد المجيد، الخ

◀ (متحف المهرجان والذاكرة)

Onzième rue 1A à 7330 Saint-Ghislain
065 76 19 80
museecommunal@saint-ghislain.be
www.foire-memoire.be

زيارات حرة، زيارات مع دليل أو مرفقة بأنشطة، احتفالات أعياد الميلاد، الخ.
الدخول مجاني أول يوم أحد من الشهر من الساعة 14 إلى 18.



◀ (البيت الثقافي)

Grand-Place 37
à 7330 Saint-Ghislain
065 80 35 15
fcsaintghislain@skynet.be
www.foyculturelsaintghislain.be

عروض، حفلات موسيقية، معارض، الخ.

◀ نشاطات الأحياء

065 76 19 99
أو 0479 97 92 04



يقوم منشطون مؤهلون باستقبال الشباب من سن 12 إلى 26 عامًا خلال العطلة المدرسية. حيث يعرضون عليهم أنشطة ثقافية ورياضية وترفيهية، الخ. تكون هذه الأنشطة أما مجانية أو بمساهمة مالية بسيطة.

◀ L'Antre-Jeunes

Venelle Saint-George 1
à 7330 Saint-Ghislain
065 76 19 99 أو 0479 97 92 04

فضاء للحرية والتعبير والمشاركة للشباب من سن 12 إلى 26 عامًا.

◀ (جمعية الرقصات الثقافية في سان-جيسلان)

Lucerito – Blues Angels
Rue des Merles 8 à 7331 Baudour
0496 13 35 00

◀ (مسرح) Théâtre du Copion asbl

Avenue Louis Goblet 112 à 7331 Baudour
065 64 35 31



ممارسة الرياضة



تحتوي سان-جيسلان على عدد كبير من
البنى التحتية الرياضية ذات الجودة،
ومتوافرة للجميع:

- مسبح وقاعة لممارسة مختلف أنواع
الرياضة في سان-جيسلان
- ملعب Saint-Lô في سان-جيسلان
- ملعب Raoul Leclercq في بودور
Baudour
- ملعب Achille Bavier في Tertre
- قاعة Sirault لممارسة أنواع رياضة
متعددة
- التنس في Herbières
- بنى تحتية صغيرة في الحيّ
- مسار فيتا في غابة بودور Baudour
- ساحات خارجية للياقة البدنية
- الخ.

للاستفسار:

Saint-Ghislain Sports

Avenue de l'Enseignement 16 à 7330 Saint-Ghislain

065 62 13 64

www.sgsports.be

خدمة **SCORE** (رياضة/اتصالات/علاقات خارجية)

065 76 19 71

info@saint-ghislain.be

(تدريبات للشباب)



تسمح هذه الجهة للأطفال القاطنين في سان-جيسلان بالانتفاع من تخفيض بقيمة 50% على الدورات
التدريبية التي تنظم بالاشتراك مع المدينة (مساهمة بقيمة 25 يورو/دورة كحد أقصى).

065 76 19 71

info@saint-ghislain.be

جمعيات مساعدة المهاجرين

CIMB

Rue Grande 38
à 7330 Saint-Ghislain
065 61 18 50
cimb@skynet.be
www.cimb.be



يهدف المركز متعدد الثقافات لمونص وبوريناغ (CIMB) إلى تشجيع أي مبادرة ترمي إلى تسهيل اندماج الأجانب أو الأشخاص من أصل أجنبي، دون التمييز المبني على الاختلاف في الآراء الفلسفية أو السياسية، أو الدين أو الثقافات أو الجنسيات.

Picardie Laïque

Rue des Belneux 4 à 7000 Mons
065 84 73 22

من أجل:

- الحصول على مساعدة في صياغة سيرة ذاتية ورسالة ترشح في إطار البحث عن عمل
- الحصول على دعم اجتماعي عام
- المشاركة في مجموعات مختلفة للنقاش والعمل الذي يعكس روح المواطنة (مجموعة للحديث عن تربية الأطفال، جماعة السكن، مجموعات تبادل وصفات طبخ والتطوير الفني والثقافي...)

مركز CIEP Hainaut

Rue Marguerite Bervoets 10 à 7000 Mons
065 35 39 63

مركز المعلومات Le Centre d'Information et d'Education Populaire (CIEP) والتعليم الشعبي مركز هينو هو نظام لمحو الأمية وتعليم اللغة الفرنسية كلغة أجنبية. لتلقي مساعدة في اجراءات طلب اللجوء وغيره من المعاملات الإدارية

Pour recevoir un accompagnement dans la procédure d'asile et dans les autres démarches administratives.

◀ (المركز الاتحادي المشترك لتكافؤ الفرص)

02 212 30 00 📞

info@unia.be ✉

www.unia.be 🌐

يهدف إلى تعزيز تكافؤ الفرص ومكافحة كافة أشكال التمييز والإقصاء والمنع أو التفضيل فيما يتعلق بالوظيفة والإعلام والانترنت والتعليم والسكن والبضائع والخدمات والعدالة، الخ.

◀ (جمعية دعم حقوق الأجانب)



Rue du Boulet 22 à 1000 Bruxelles 📍

02 227 42 42 📞

social@adde.be أو servicejuridique@adde.be ✉

www.adde.be 🌐

من أجل:

- معلومات قانونية تتعلق بقضايا عامة (الإقامة، لم شمل الأسرة، اللجوء، العمل، المساعدة الاجتماعية)
- أسئلة تتعلق حول حقوق الأسرة الدولية
- مراقبة اجتماعية (تحليل عام للوضع، إرشاد ومرافقة خلال اجراءات والتوجيه نحو مصادر الخدمات ذات الصلة)

◀ (العمل التنسيقي والمبادرات من أجل اللاجئين والأجانب)



Rue du Vivier 80-82 à 1050 Bruxelles 📍

02 629 77 10 📞

cire@cire.be ✉



www.cire.irisnet.be 🌐


الهدف المنشود هو التفكير والتصرف بشكل مشترك حول قضايا متعلقة بأشكالية طالبي اللجوء واللاجئين والأجانب.

◀ **Unia Wallonie Picarde - مركز هينو**
0479 99 28 63 أو 800 12 0800 (رقم مجاني)
wapihc@unia.be 
www.unia.be 

خدمة عامة مستقلة لمكافحة التمييز وتعزيز تكافؤ الفرص. Unia بإمكانها التدخل لدى رب العمل ومالك منزلك والخدمات التي تتوجه إليها أو التي توفر الرعاية لك، من أجل الدفاع عن حقوقك.

جمعيات من أجل المهاجرين

◀ (مدرسة الشارع- فرق شعبية في بودور)
Rue des Bonniers 19 bis à 7331 Baudour 
0473 79 06 88 

◀ (شبكة IDE - مبادرات من أجل حقوق الأجانب)
idebonsborinage@gmail.com 



مجموع الجمعيات والتحركات في منطقة مونس-بوريناغ النشطة في المجالات التالية:

- مرافقة اجتماعية وقانونية للأجانب
- أنشطة توعية لمسألة استقبال الأجانب في بلجيكا وتعزيز خلق مجتمع متعدد الثقافات لدى الجمهور العام
- مقترحات لتحسين مبادرات أقرتها السلطات السياسية فيما يتعلق بحقوق الأجانب

المساعدة في حالات الطوارئ



(الصليب الأحمر) Maison Croix Rouge

سان-جيسلان / كوارينيون (فرامري) Frameries / Quaregnon

Rue du Village 118 à 7390 Quaregnon

0478 88 29 56

بوتيك الملابس (ملابس مستخدمة)، تأجير معدّات الرعاية الطبية، تبرع بالدم

(بيت الأمومة) Le Kangourou

Rue Jules Escoyez 28 à 7331 Baudour

065 64 33 50

استقبال واستضافة الأمهات البافعات والأمهات اللواتي يعانين من صعوبات، برفقة أطفالهن، بشكل مؤقت.

الطرود الغذائية

إغاثة وتقديم سبل الراحة للأشخاص الذين يعانون من صعوبات ولضحايا الكوارث: غذاء، ملابس، أغذية، أثاث، معدّات منزلية، نصائح في حال وجود مشاكل إدارية، الخ.



Maison de la Bonté - Bethesda

Rue des Juifs 124

à 7331 Baudour

0491 63 74 21

محل البضاعة المستخدمة: ثياب، أحذية واكسسوارات للنساء والرجال والأطفال

(حقيبة ظهر) Sac à dos

Rue Defuisseaux 96

à 7333 Tertre

065 78 01 78

sis_sacados@yahoo.fr

محل لبيع البضاعة المستخدمة و خدمة الاندماج الاجتماعي

(طريقة حياة أخرى) Un autre mode de vie

Rue de Condé 2 à 7331 Baudour

0477 37 42 62

متجر البضائع المستخدمة

جهات اتصال مفيدة



(إدارة البلدية) **Administration communale**

Rue de Chièvres 17 – 7333 Tertre

065 76 19 00 – fax: 065 76 20 00

رقم مجاني: 0800 99 506

info@saint-ghislain.be

مكتبة "La Rollandine"

Avenue de l'Enseignement 2 – 7330 Saint-Ghislain

065 76 20 20

larollandine@saint-ghislain.be

CPAS

Parc communal - 7331 Baudour

065 71 83 10

info@cpasaintghislain.be

(الصليب الأحمر) **Croix Rouge**

Rue du Village 118 à 7390 Quaregnon

0478 88 29 56

إدارة المالية

065 76 20 70

direction.financiere@saint-ghislain.be

(البيت الثقافي) **Foyer culturel**

Grand-Place 37 - 7330 Saint-Ghislain

065 80 35 15

fcsaintghislain@skynet.be



(حراس السلام) **Gardiens de la Paix**

Rue de Chièvres 17 - 7333 Tertre



065 76 19 90





شباك السكن

Rue de Chièvres 17 - 7333 Tertre 
065 76 19 41 



مستشفى ابيكورا Epicura

Rue Louis Caty 136 - 7331 Baudour 
078 150 170 

(مساكن في سان-جيسلان) Logis Saint-Ghislainois



Cité des Aubépinés 5 - 7330 Saint-Ghislain 
065 61 19 00 

(بيت المواطنة) Maison de la Citoyenneté



Parc communal - 7331 Baudour 
065 76 19 99 

ORES




مديرية شبكة توزيع الغاز والكهرباء

078 78 78 00  078 15 78 01 




مسيح تابع للبلدية

Avenue de l'Enseignement 16 - 7330 Saint-Ghislain 
065 62 13 64 



أقرب مركز للشرطة

Rue du Peuple 57 - 7333 Tertre 
065 76 10 10 – (picto fax) 065 76 10 20 
065 619 619  المساعدة في الحالات الطارئة

البريد

Rue Grande 54 - 7330 Saint-Ghislain 
Rue Z. Caron 3 – 7333 Tertre 
02 201 23 45 


Recyparc

Rue des Hauts Monceaux - 7331 Baudour 
065 64 10 22 




خدمة الإطفائية

112 




SWDE (شركة المياه الوالونية)

087 87 87 87 




(مكتب الاستعلامات السياحية) Syndicat d'Initiative

Place des Combattants 27 - 7300 Saint-Ghislain 
065 78 41 41 
sisg@skynet.be 

(التاكسي المجتمعي) Taxi social

Rue de Chièvres 17 - 7333 Tertre 
065 76 19 97 
taxi.social@saint-ghislain.be 

منطقة الشرطة في Boraine

Avenue Schweitzer 160 - 7340 Colfontaine 
065 619 619  في حالة الطوارئ - 065 61 96 00 



أرقام الطوارئ مجانية



Aide Info Sida (معلومات مساعدة عن الإيدز)
0800 20 120

SAMU - خدمة الطوارئ الطبية)
112

Card Stop
من أجل وقف بطاقة مصرفية أو بطاقة انتمانية
070 344 .344

Centre Antipoison (مركز مكافحة التسمم)
070 245 245


Child Focus تشايلد فوكس
Centre européen pour enfants disparus et sexuellement exploités
(المركز الأوروبي للأطفال المختفين والمستغلين جنسيًا)
116 000

Croix Rouge (الصليب الأحمر)
تقديم المساعدة والتدخل في حالات النكبات والكوارث
105



Doc Stop دوك ستوب
من أجل توقيف 24/24 ساعة بطاقة هوية أو جواز سفر بلجيكي على أثر سرقة أو فقدان
0800 2123 2123

Ecoute-Enfants (الاستماع إلى الأطفال)
103


Infor-Drogues (الاستعلام عن المخدرات)
02 227 52 52


الطبيب المناوب
1733 

الشرطة
101 

قسم الإطفائية
112 
تدخلات غير طارئة (يتم تنشيطها في حال وقوع عاصفة أو فيضان)
1722 

Prévention du suicide (منع وقوع الانتحار)
0800 32 123 

Télé-accueil (شخص لتتحدث إليه)
107 

العنف المنزلي
0800 30 030 

أرقام اتصال شخصية



.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

هل لاحظت وجود خطأ؟

هل لديك أية اقتراحات من أجل تحسين هذا المنشور؟

شارك ملاحظتك مع المنسقة المسؤولة عن المهاجرين لمدينة سان-جيسلان

angelique.simon@saint-ghislain.be – 065 76 19 23 

Saint-Ghislain, ça va loin !



(إدارة البلدية) **Administration communale**

Rue de Chièvres 17

7333 Tertre

Tel. 065 76 19 00

Fax: 065 76 20 00

info@saint-ghislain.be

www.saint-ghislain.be